

Keter Malkhut  
Chapter 1

בְּתַפְלְתִּי יִסְכּוֹן-גִּבּוֹר. כִּי בָּהּ יִלְמַד יִשְׂרָאֵל וְזִכּוֹת:

*May this my prayer aid mankind The path of right and worth to find;*

סִפְרֹתֵי בָּהּ פְּלִאֵי אֵל חַי בְּקִצְרָהּ אֵף לֹא בְּאֲרִיכוֹת:

*The living God, His wondrous ways, Herein inspire my song of praise.*

שְׁמִתִּיהָ עַל רֹאשׁ מַהֲלָלִי. וְקִרְאתֶיהָ כְּתוּר מַלְכוּת:

*Nor is the theme at undue length set down, Of all my hymns behold "The Royal Crown."*

נִפְלְאִים מַעֲשֵׂיךָ וְנִפְשֵׁי יוֹדְעֶת מְאֹד.

Wonderful are thy works, as my soul overwhelmingly knoweth.

לְךָ יְיָ הַגְדֻלָּה וְהַגְבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנִּצָּח וְהַהוֹד.

Thine, O Lord, are the greatness and the might, the beauty, the triumph, and the splendour.

לְךָ יְיָ הַמְּמָלְכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ וְהַעֲשֶׂר וְהַכְּבוֹד:

Thine, O Lord, is the Kingdom, and Thou art exalted as head over all.

Thine are all riches and honour:

לְךָ בְּרוּאֵי מַעְלָה וּמִטָּה יַעֲיִדוּ כִּי הִמָּה יֹאבְדוּ וְאַתָּה תַעֲמֹד:

Thine the creatures of the heights and depths. They bear witness that they perish, while Thou endurest.

לְךָ הַגְבוּרָה אֲשֶׁר בְּסוּדָהּ נִלְאוּ רַעְיוֹנֵינוּ לַעֲמֹד. כִּי עֲצֻמַּת מִמָּנוּ מְאֹד:

Thine is the might in whose mystery our thoughts can find no stay, so far art Thou beyond us.

לְךָ חֻבְיוֹן הָעוֹז הַסוּד וְהִסוּד:

In Thee is the veiled retreat of power, the secret and the foundation.

לְךָ הַשֵּׁם הַנִּעְלָם מִמֵּתֵי חֻכָּמָה. וְהַכֹּחַ הַסּוּבֵל הָעוֹלָם עַל בְּלִימָה. וְהִיכָלֶת לְהוֹצִיא לְאוֹר כָּל תַּעֲלֻמָּה:

Thine is the name concealed from the sages, The force that sustaineth the world on naught, And that can bring to light every hidden thing.

לְךָ הַחֶסֶד אֲשֶׁר גִּבּוֹר עַל בְּרוּאָיָה. וְהַטּוֹב הַצָּפוֹן לִירֵאָיָה:

Thine is the loving-kindness that ruleth over all Thy creatures, And the good treasured up for those who fear Thee.

לְךָ הַסּוּדוֹת אֲשֶׁר לֹא יִכִּילִם שָׁכַל וְרַעְיוֹן. וְהַחַיִּים אֲשֶׁר לֹא יִשְׁלַט עֲלֵיהֶם כְּלִיוֹן. וְהַכֶּסֶּא

הַנִּעְלָה עַל כָּל עֲלִיוֹן. וְהַנֶּהֱנֶה הַנִּסְתָּר בְּרוּם חֻבְיוֹן:

Thine are the mysteries that transcend understanding and thought. Thine is the life over which extinction holdeth no sway, And Thy throne is exalted above every sovereignty, And Thy habitation hidden in the shrouded height.

לָךְ הַמְצִיאוֹת אֲשֶׁר מִצֵּל מְאֹרֵהוּ נִהְיָה כָּל הָיָה. אֲשֶׁר אִמְרָנוּ בְּצֵלוֹ נִחְיָה:

Thine is the existence from the shadow of whose light every being was created, Of which we say, in His shadow we live.

לָךְ שְׁנֵי הָעוֹלָמִים אֲשֶׁר נָתַתָּ בֵּינֵיהֶם גְּבוּל. הָרִאשׁוֹן לְמַעֲשִׂים וְהַשֵּׁנִי לְגַמּוּל:

Thine are the two worlds between which Thou hast set a boundary, The first for deeds and the second for reward.

לָךְ הַגְּמוּל אֲשֶׁר גָּנַזְתָּ לַצְדִּיקִים וְתַעֲלִימָהּ. וְתָרָא אוֹתוֹ כִּי טוֹב הוּא וְתַצְפְּנָהּ:

Thine is the reward which Thou for the righteous hast stored up and hidden, Yea, Thou sawest it was goodly and didst hide it.

## Chapter 2

אַתָּה אֶחָד. רִאשׁ כָּל מִנְיָן. וְיִסוּד כָּל בְּנֵיָן:

Thou art One, the first of every number, and the foundation of every structure,

אַתָּה אֶחָד. וּבִסּוּד אֶחָדוּתְךָ חֻכְמֵי לֵב יִתְמָהוּ. כִּי לֹא יָדְעוּ מֶה הוּא:

Thou art One, and at the mystery of Thy Oneness the wise of heart are struck dumb, For they know not what it is.

אַתָּה אֶחָד. וְאַחָדוּתְךָ לֹא יִגְרַע וְלֹא יוֹסִיף. לֹא יִחְסַר וְלֹא יַעֲדִיף:

Thou art One, and Thy Oneness can neither be increased nor lessened, It lacketh naught, nor doth aught remain over.

אַתָּה אֶחָד. וְלֹא כְּאַחַד הַקְּנוּי וְהַמְּנוּי. כִּי לֹא יִשְׁיגְךָ רַבּוּי וְשִׁנוּי. לֹא תֵאָר וְלֹא כְּנוּי:

Thou art One, but not like a unit to be grasped or counted, For number and change cannot reach Thee. Thou art not to be visioned, nor to be figured thus or thus.

אַתָּה אֶחָד. וְלִשׁוֹם לָךְ חֹק וּגְבוּל נִלְאָה הִגִּיוֹנִי. עַל פֶּן אִמְרָתִי אֲשַׁמְרָה דְּרָכֵי מַחֲטָא בְּלִשׁוֹנִי:

Thou art One, but to put to Thee bound or circumference my imagination would fail me. Therefore I have said I will guard my ways lest I sin with the tongue.

אַתָּה אֶחָד. גְּבוּהָתָּ וְנִעְלִיתָ מִשְׁפּוֹל וּמִנְפּוֹל. וְאֵילּוֹ הָאֶחָד שְׁיִפּוֹל:

Thou art One, Thou art high and exalted beyond abasement or falling, "For how should the One fall?"

## Chapter 3

אתה נמצא. ולא ישיגך שמע און ולא ראות עין. ולא ישלט בך איה ולמה ואין:

Thou existest, but hearing of ear cannot reach Thee, or vision of eye,  
Nor shall the How have sway over Thee, nor the Wherefore and  
Whence.

אתה נמצא. אבל לעצמך ואין לאחר עמך:

Thou existest, but for Thyself and for none other with Thee.

אתה נמצא. ובטרם היות כל זמן היית. ובלי מקום תנית:

Thou existest, and before Time began Thou wast, And without place  
Thou didst abide.

אתה נמצא. וסודך נעלם ומי ישיגנו. עמוק עמוק מי ימצאנו:

Thou existest, and Thy secret is hidden and who shall attain to it? So  
deep, so deep, who can discover it?

#### Chapter 4

אתה חי. ולא מזמן קבוע. ולא מעת ידוע:

Thou livest, but not from any restricted season nor from any known  
period.

אתה חי. ולא בנפש ונשמה כי אתה נשמה לנשמה:

Thou livest, but not through breath and soul, for Thou art soul of the  
soul.

אתה חי. ולא כחיי אדם להקבל דמה. וסופו עש ורמה:

Thou livest, but not with the life of man, which is like unto vanity and its  
end the moth and the worm.

אתה חי. והמגיע לסודך ימצא תענוג עולם. ואכל וחי לעולם:

Thou livest, and he who layeth hold of Thy secret shall find eternal  
delight: "He shall eat and live for ever."

#### Chapter 5

אתה גדול. ומול גדלתך כל גדלה נכבעת. וכל יתרון מגרעת:

Thou art great, and compared with Thy greatness all greatness is  
humbled and all excess diminished.

אתה גדול מכל מחשבה. וגאה מכל מרפבה:

Incalculably great is Thy being, Superber than the starry heaven,

אתה גדול על כל גדלה. ומרומם על כל תהלה:

Beyond and above all grandeur, "And exalted beyond all blessing and  
praise."

#### Chapter 6

אתה גבור. ואין בכל יצירותיך ובריותיך אשר יעשה כמעשיך וכגבורותיך:

Thou art mighty and there is none among all Thou hast formed and created who can emulate Thy deeds and Thy power.

אתה גבור ולך הגבורה הגמורה. אשר אין לה שנוי ותמורה:

Thou art mighty, and Thine is the completed power beyond change or alteration.

אתה גבור. ומרב גאונתך תמחל בעת זעףך. ותאריך לחטאים אפך:

Thou art mighty, and from the abundance of Thy might dost Thou pardon in the time of Thy wrath And forbearst long with sinners.

אתה גבור. ורחמיך על כל בריאתיך כלם. הנה הגבורים אשר מעולם:

Thou art mighty, and Thy mercies are upon all Thy creatures, yea upon all of them. These are the mighty deeds which are from eternity.